

KUPNÍ SMLOUVA

uzavřená dle § 2079 a násl občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů

mezi:

Olympus Czech Group, s.r.o., člen koncernu

se sídlem: Evropská 176/16, 160 41 Praha 6

IČ: 27068641

DIČ: CZ27068641

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 93921

bankovní spojení: UniCredit Bank Praha, č.ú.: 2105630382/2700

jednající / zastoupená: Ing. Pavlem Kasalem a Ing. Ivo Lukešem, prokuristy

Kontaktní osoba: Radek Šubotník, tel.221 985 355, e-mail: radek.subotnik@olympus.cz

(dále jen „prodávající“)

a

Krajská zdravotní, a.s.

se sídlem: Sociální péče 3316/12A, Ústí nad Labem, PSČ 401 13

IČ: 25488627

DIČ: CZ25488627

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 1550

bankovní spojení: ČSOB, a.s., č.ú. 216686400/0300

zastoupená: Ing. Petrem Fialou, generálním ředitelem

Kontaktní údaje: tel: 477114105, 477114106, e-mail: sekretariat@kzcr.eu

Kontakt ve věcech soutěže: Ing. Helena Luzumová, tel: 477 117 956, e-mail: helena.luzumova@kzcr.eu

Kontakt ve věcech technických: Ing. Radek Brož, tel: 478 033 431, 733 756 632 e-mail: radek.broz@kzcr.eu

(dále jen „kupující“)

Prodávající a kupující jsou dále označeny rovněž jako „smluvní strana“ či společně jako „smluvní strany“.

Kupující a prodávající uzavírají tuto kupní smlouvu na základě výsledku výběru nejvhodnější nabídky na veřejnou zakázku vyhlášenou dne 19.9. 2014 na dodávku vybavení s názvem „Doplnění a obnova zdravotnické techniky endoskopických a laparoskopických pracovišť KZ, a.s.“, zadané podle zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách v platném znění.

I.

Předmět smlouvy

Předmět smlouvy souvisí s realizací projektu:

„Doplnění a obnova zdravotnické techniky endoskopických a laparoskopických pracovišť KZ, a.s.“, registrační číslo projektu: CZ.1.09/1.3.00/78.01268,

kteří je podpořen z 59. Výzvy Regionálního operačního programu NUTS 2 Severozápad pro oblast podpory 1.3 Infrastruktura v oblasti rozvoje lidských zdrojů.

1. Prodávající se touto smlouvou zavazuje kupujícímu odevzdat předmět koupě a umožnit mu nabýt vlastnické právo k němu a to k:
- **1 ks Laparoskopická věž HD**
(dále jen přístroj nebo zboží) a kupující se na základě této smlouvy zavazuje zboží převzít a zaplatit prodávajícímu za dodané zboží kupní cenu specifikovanou v čl. II. této smlouvy.
2. Dále je předmětem smlouvy montáž, instalace, uvedení do provozu, provedení všech provozních testů dle platné legislativy, vypracování projektové dokumentace, (pokud je kupujícím vyžadována), instruktáž zdravotnického personálu a pracovníka oddělení obslužných klinických činností, včetně opakovaných proškolení tohoto personálu v průběhu životnosti zboží a dále záruční servis dle níže uvedených podmínek.
3. Přesná specifikace zboží je uvedena v příloze č. 1 (technická specifikace prodávajícím nabízeného zboží.) této smlouvy.
4. Prodávající se zavazuje dodat zboží nové, nerepasované a nepoužité.
5. Předmětem smlouvy je dále předání zboží ve znění dle článku III. odst. 2 této kupní smlouvy, likvidace obalového materiálu, zajištění stavební připravenosti, zajištění ekologické likvidace stávajícího vybavení včetně vystavení potřebných dokladů dle platné legislativy a poskytnutí záručního servisu.

II.

Kupní cena zboží

1. Celková kupní cena zboží je 1,488.150 Kč bez 21 % DPH, tj. 1,800.662,- Kč včetně 21 % DPH.
2. Kupní cena je cenou nejvýše přípustnou a nepřekročitelnou a je cenou konečnou.
3. Kupní cena bude kupujícím uhrazena na základě daňového dokladu (faktury) vystaveného prodávajícím. Daňový doklad musí být vystaven v souladu s ust. § 28 a splňovat další náležitosti vedle náležitostí dle ust. § 29 zákona č. 235/2004 Sb. o dani z přidané hodnoty (dále jen zákon o DPH), zejména pak:
 - IČ
 - den splatnosti,
 - označení peněžního ústavu a číslo účtu, ve prospěch kterého má být provedena platba, konstantní a variabilní symbol,
 - odvolávka na smlouvu,
 - razítko a podpis osoby oprávněné k vystavení zálohového listu, dílčího a konečného účetního dokladu,
 - soupleš příloh,
 - název projektu: „Doplnění a obnova zdravotnické techniky endoskopických a laparoskopických pracovišť KZ, a.s.“,
 - registrační číslo projektu: CZ.1.09/1.3.00/78.01268
4. V případě, že daňový doklad (faktura) nebude mít odpovídající náležitosti, je kupující oprávněn zaslat ho ve lhůtě splatnosti zpět prodávajícímu k doplnění, aniž se tak dostane do prodlení. V takovém případě počíná lhůta splatnosti běžet znovu od opětovného zaslání náležitě doplněného či opraveného daňového dokladu (faktury). Daňový doklad (faktura) musí být vystaven v české měně.
5. Kupující neposkytne prodávajícímu zálohu na kupní cenu.
6. Prodávající je oprávněn vystavit fakturu až po řádném dodání zboží kupujícímu a provedení veškerých úkonů uvedených v článku III. odst. 2. této kupní smlouvy.
7. Faktura je splatná do 30 dnů ode dne jejího doručení kupujícímu na základě řádného protokolu o předání zboží podepsaného oběma smluvními stranami, a to na bankovní účet prodávajícího, který je uveden v záhlaví této smlouvy. Za zaplacení kupní ceny je považováno odeslání kupní ceny na účet prodávajícího uvedený v záhlaví této smlouvy.

8. Nezaplatí-li kupující prodávajícímu kupní cenu zboží řádně a včas, je prodávající oprávněn požadovat od kupujícího úrok z prodlení ve výši 0,01 % z dlužné částky za každý den prodlení, a to až do úplného zaplacení dlužné částky.
9. Vlastnické právo ke zboží dle této kupní smlouvy přechází na kupujícího předáním zboží.

III.

Doba a místo plnění

1. Prodávající se zavazuje předat zboží kupujícímu do 56 kalendářních dnů po podpisu kupní smlouvy oběma smluvními stranami. O termínu dodání musí prodávající informovat pověřené pracovníky kupujícího minimálně 3 pracovní dny předem. Přesný termín a způsob předání bude domluven pověřenými zástupci prodávajícího a kupujícího. Pověřeným zástupcem prodávajícího je: Radek Šubotník, tel: 221985355, email: radek.subotnik@olympus.cz. Pověřeným zástupcem kupujícího je pracovník oddělení obslužných klinických činností:
 - 1) Ing. Radek Brož tel: 733756632 email: radek.broz@kzcr.eu
 - 2) Ing. Martin Peterka tel: 733594620 email: martin.peterka@kzcr.eunebo v zastoupení pracovník oddělení obslužných klinických činností příslušného o. z.
2. Za předání zboží se považuje:
 - a. jeho dodání na adresu:
1 ks **Laparoskopická věž HD** - Krajská zdravotní, a. s. - Nemocnice Teplice, o. z., Duchcovská 53, 415 29 Teplice, gynekologické oddělení
 - b. montáž, instalace, uvedení do provozu, provedení všech provozních testů a zkoušek dle platné legislativy,
 - c. instruktáž zdravotnického personálu a pracovníka oddělení obslužných klinických činností kupujícího (dle § 22 zákona č. 123/2000 Sb., o zdravotnických prostředcích) včetně vystavení protokolu o proškolení,
 - d. pro určeného pracovníka kupujícího vystavení protokolu opravujícího provádět následné instruktáže zdravotnického personálu v používání zboží,
 - e. dodání dokladů, které jsou potřebné pro používání zboží (event., které jsou kupujícím požadovány pro připojení do IT infrastruktury, NIS, PACS apod.) a které osvědčují technické požadavky na zdravotnické prostředky, jako např. návod k použití v českém jazyce (i v elektronické podobě na CD/DVD), příslušné certifikáty, atesty osvědčující, že přístroj je vyroben v souladu s platnými bezpečnostními normami a ČSN, kopii prohlášení o shodě (CE declaration) a další dle zákona č. 123/2000 Sb. ve znění pozdějších předpisů, v případě zboží se zdroji ion. záření i dokumentaci dle z. č. 18/1997 Sb. a prováděcích předpisů zejména vyhl. č. 307/2002 Sb. v posledním znění
 - f. podpis protokolu o předání zboží oběma pověřenými zástupci obou smluvních stran (dále též „předání zboží“).
3. Zvláštní požadavky:
 - a. Kupující požaduje instalaci zboží a jeho uvedení do provozu včetně ověření jeho funkčnosti, provedení všech předepsaných přijímacích zkoušek a testů (ZDS, výchozí elektorevizie atd), ověření deklarovaných technických parametrů, zboží musí splňovat veškeré požadavky na něj kladené zákonnými předpisy České republiky.
 - b. Kupující požaduje zaškolení zaměstnanců kupujícího pro plné uživatelské užívání zboží a pro provádění instruktáží dalších pracovníků kupujícího.
 - c. Součástí dodávky musí být doklady, které jsou potřebné pro používání zboží (event., které jsou kupujícím požadovány pro připojení do IT infrastruktury, NIS, PACS apod.) a které osvědčují technické požadavky na zdravotnické prostředky, jako např. návod k použití v českém jazyce (i v elektronické podobě na CD/DVD), příslušné certifikáty, atesty osvědčující, že přístroj je vyroben v souladu s platnými bezpečnostními normami a ČSN, kopii prohlášení o shodě (CE declaration) a další dle zákona č. 123/2000 Sb. ve znění pozdějších předpisů a nařízení vlády ČR č. 336/2004 Sb. ve znění pozdějších předpisů, v případě zboží se zdroji ion. záření i dokumentaci dle z. č. 18/1997 Sb. a prováděcích předpisů zejména vyhl. č. 307/2002 Sb. v posledním znění.

4. Kupující je povinen respektovat pokyny prodávajícího týkající se uvedení zboží do provozu. V případě, že kupující nevyčká, až prodávající uvede zboží do provozu a uvede zboží do provozu sám, nebude mu ze strany prodávajícího poskytnuta záruka za jakost zboží.
5. Protokol o převzetí zboží a o zprovoznění přístroje musí být podepsán pracovníkem oddělení obslužných klinických činností, v opačném případě není plnění dodávky považováno za úplné a nelze se domáhat úhrady kupní ceny.
6. Nepředá-li prodávající kupujícímu zboží řádně a včas, zavazuje se prodávající zaplatit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 0,1 % z kupní ceny zboží za každý den prodlení, a to až do řádného předání zboží kupujícímu.

IV.

Nebezpečí škody na zboží

1. Nebezpečí škody na zboží přechází z prodávajícího na kupujícího okamžikem předání zboží (viz čl. III. odst. 1,2 této smlouvy). V případě, že prodávající nemůže provést kompletní předání zboží z důvodu nepřipravenosti na straně kupujícího (tj. zejména nepřipravenost na instalaci dodávky zboží), přechází nebezpečí škody na zboží z prodávajícího na kupujícího jeho odevzdáním kupujícímu.

V.

Záruka za jakost

1. Prodávající se zavazuje dodat kupujícímu zboží v kvalitě, jež bude v souladu s příslušnými platnými právními předpisy a technickými či jinými normami, a to jak v České republice, tak i v zemi výrobce zboží.
2. Prodávající poskytuje kupujícímu záruku za jakost zboží. Záruční doba je 36 měsíců a začíná běžet ode dne následujícího po předání zboží.
3. Prodávající se zavazuje v rámci záruky provádět opravy poruch a závad zboží tj. uvedení zboží do stavu plné využitelnosti jeho technických parametrů, provádět dodávky všech náhradních dílů a provádět standardní vylepšení zboží dle pokynů výrobce.
4. Záruka se nevztahuje na vady zboží způsobené kupujícím v rozporu s návodem k použití zboží.
5. Záruka se vztahuje i na příslušenství a spotřební materiál, které jsou nutné k plnému a bezpečnému využití dodaného zboží po celou záruční dobu.
6. V případě uplatnění reklamace zboží se prodávající zavazuje, že doba nástupu servisní techniky na opravu bude maximálně 24 hodin od nahlášení závady prodávajícímu. Kontaktní údaje prodávajícího pro účely hlášení závad: Olympus Czech Group, s.r.o., člen koncernu, tel.: 221985392-394, email: serviszt@olympus.cz.
7. Lhůta pro odstranění vad nebude delší než 3 kalendářní dny. Lhůta pro odstranění vad začíná plynout ode dne nahlášení (telefonicky, emailem, příp. poštou) vad prodávajícímu.
8. Prodávající se zavazuje, že v případě, že nebude možné opravit zboží na místě do 3 kalendářních dnů od nahlášení závady kupujícím, poskytne prodávající kupujícímu nejpozději do 24 hodin po uplynutí lhůty k opravě až do doby úplného vyřízení reklamace náhradní zboží, a to bezplatně. Dovoz a odvoz náhradního zboží zajistí prodávající na vlastní náklady.
9. V případě, že prodávající neopraví zboží na místě ve lhůtě uvedené v článku V. odst. 7 této kupní smlouvy a náhradní zboží nebylo poskytnuto do 24 hodin, je kupující oprávněn požadovat od prodávajícího smluvní pokutu za každý kalendářní den až do doby opravy zboží. Denní (za každý kalendářní den) smluvní pokuta vychází z provedených výkonů na reklamovaném přístroji za poslední kalendářní měsíc, kdy byl v plném provozu a je stanovena následovně:
Denní smluvní pokuta za neprovedení opravy zboží. = průměrný počet bodů za pracovní den pracovištěm nerealizovaných v důsledku neprovedení opravy zboží (minimálně však 10.000 bodů) x maximální finanční úhrada zdravotní pojišťovny za jeden bod.
10. V případě, že charakter, závažnost a rozsah vady neumožní lhůtu k odstranění vady prodávajícímu dodržet, může být kupujícím písemně poskytnuta další přiměřená lhůta. Rozhodnutí, zda charakter, závažnost a rozsah vady vyžaduje poskytnutí další lhůty, stejně tak o délce další lhůty přináležejí kupujícímu.

11. Záruční doba se automaticky prodlužuje o dobu, která uplyne mezi nahlášením a odstraněním vady.
12. Prodávající se zavazuje provádět v době záruky bezplatně:
 - výrobcem předepsané kontroly a prohlídky, kalibrace a validace,
 - periodické bezpečnostně technické kontroly dle zákona č. 123/2000 Sb. ve znění pozdějších předpisů vč. kontrol el. bezpečnosti dle platné ČSN,
 - v případě zboží se zdroji ion. záření zkoušky dlouhodobé stability, dle zákona č. 18/1997 Sb. ve znění pozdějších předpisů,
 - náhradní díly a spotřební materiál nutný k provádění výše uvedených kontrol a prohlídek poskytne prodávající bezplatně.
13. Prodávající se zavazuje v rámci záruky určit a sledovat termíny periodických bezpečnostně technických kontrol dle zákona č. 123/2000 Sb. dle pokynů výrobce. Protokoly o výše uvedených prohlídkách předává prodávající pracovníkovi oddělení obslužných klinických činností kupujícího. Po uplynutí záruky termíny každoročních prohlídek bude sledovat za kupujícího pracovník oddělení obslužných klinických činností.
14. Kontaktní osobou pro přímou komunikaci se servisním technikem je technik oddělení obslužných klinických činností, ze strany prodávajícího tedy bude umožněna i telefonická konzultace pověřenými pracovníky oddělení obslužných klinických činností.
15. Prodávající prohlašuje, že v případě zájmu kupujícího je schopen zajistit kupujícímu pozáruční servis včetně dodání náhradních dílů po dobu minimálně deseti let od data podpisu předávacího protokolu.

VI.

Předčasné ukončení smlouvy

1. Tato kupní smlouva může být ukončena dohodou smluvních stran, či odstoupením. Kupující je oprávněn od této kupní smlouvy odstoupit kdykoliv během její platnosti z důvodů podstatného porušení smluvních povinností prodávajícím, nebude-li závadný stav vyvolaný porušením takové povinnosti odstraněn ani během přiměřené lhůty poskytnuté v předchozí písemné výzvě. Smluvní strany jsou povinny vypořádat si vzájemná práva a závazky v souladu s ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb. v platném znění.

VII.

Zvláštní ustanovení

1. Prodávající se zavazuje po celou dobu obchodní spolupráce v rámci veřejné zakázky dodržovat platné právní předpisy a provádět veškerá plnění v souladu s platným právním řádem.
2. Prodávající tímto uděluje souhlas se zveřejněním této kupní smlouvy v souladu s povinnostmi kupujícího, jakožto subjektu povinného dle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím a zákona č. 137/2006 Sb. v platném znění.
3. Prodávající se zavazuje zachovávat dle zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů, mlčenlivost o osobních údajích a o bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by ohrozilo zabezpečení osobních údajů, a to i po ukončení plnění smlouvy, v případě jejího ukončení dohodou, odstoupením od ní.
4. Prodávající se zavazuje nezpřístupnit údaje o dodávkách poskytovaných kupujícímu prodávajícím třetí osobě, pokud pro něj taková povinnost nevyplývá ze zákona nebo pravomocného rozhodnutí příslušného soudního či správního orgánu.
5. Prodávající se zavazuje archivovat veškeré originální dokumenty související s realizací zakázky nejméně po dobu 10 (deset) let od finančního ukončení projektu, zároveň však alespoň po dobu 3 (tři) let od ukončení programu dle článku 90 a násl. Nařízení Rady (ES) č. 1083/2006 ze dne 11. července 2006 o obecných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení Nařízení (ES) č. 1260/1999, přičemž se tato lhůta začne počítat od 1. ledna následujícího kalendářního roku poté, kdy byla provedena poslední platba týkajícího se projektu.

6. Prodávající se zavazuje k plnění stanovených pravidel a podmínek stanovených řídicím orgánem Integrovaného operačního programu a dalšími relevantními předpisy Evropské unie a České republiky.
7. Prodávající je povinen umožnit zaměstnancům nebo zmocněncům poskytovatele dotace, Ministerstvu pro místní rozvoj ČR, Ministerstvu financí ČR, auditnímu orgánu, Evropské komisi, Evropskému účetnímu dvoru, Nejvyššímu kontrolnímu úřadu a dalším oprávněným orgánům státní správy vstup do objektů a na pozemky dotčené projektem a jeho realizací a kontrolu dokladů souvisejících s projektem.
8. Prodávající je povinen poskytovat kupujícímu a poskytovateli dotace veškerou součinnost související s realizací projektu, tedy zejména poskytovat informace, prokazovat sporné skutečnosti, umožnit přístup k veškeré dokumentaci související s předmětem uzavřené smlouvy, umožnit přístup k veškeré účetní evidenci a záznamům souvisejícím s předmětem uzavřené smlouvy, doložit prokazatelným způsobem veškeré operace související s předmětem uzavřené smlouvy, účastnit se na výzvu kupujícího a poskytovatele dotace případných jednání a řízení.

VIII.

Ostatní ustanovení

1. Obě smluvní strany jsou povinny oznámit druhé smluvní straně jakoukoliv změnu údajů uvedených v záhlaví této smlouvy, a to písemně bez zbytečného odkladu poté, kdy se o příslušné změně dozví.
2. Pro účely této smlouvy se smluvní strany dohodly na způsobu doručování písemností tak, že pokud je pro provozovatele poštovních služeb doporučena písemnost nedoručitelná nebo jestliže adresát přijetí písemnosti odmítl, nebo si ji na příslušné provozovně provozovatele poštovních služeb nevyzvedl v 10-ti denní úložní lhůtě, považuje se den vrácení této písemnosti provozovatelem poštovních služeb zpět odesílateli za den doručení se všemi právními účinky s doručením písemnosti spojenými.

IX.

Závěrečná ustanovení

1. Právní vztahy touto smlouvou neupravené se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.
2. Je-li nebo stane-li se některé ustanovení této smlouvy neplatné či neúčinné, nedotýká se to ostatních ustanovení této smlouvy, která zůstávají platná a účinná. Smluvní strany se v tomto případě zavazují dohodou nahradit ustanovení neplatné či neúčinné novým ustanovením platným a účinným, které nejlépe odpovídá původně zamýšlenému účelu ustanovení neplatného či neúčinného.
3. Smluvní strany se zavazují řešit veškeré případné spory smírnou cestou. Budou-li taková jednání neúspěšná, případné spory mezi smluvními stranami jsou oprávněny rozhodnout obecné soudy České republiky. Příslušnost rozhodčích soudů je vyloučena.
4. Pro případ, že o prodávajícím jako o poskytovateli zdanitelného plnění je zveřejněna způsobem umožňujícím dálkový přístup skutečnost, že je nespolehlivým plátcem DPH, v souladu se zněním zákona č. 235/2004 Sb., o DPH, smluvní strany sjednávají, že za splnění závazku kupujícího uhradit sjednanou kupní cenu je považováno, uhradí-li kupující částku ve výši daně na účet správce daně poskytovatele a zbývající část kupní ceny o daň poníženou prodávajícímu.
5. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
6. Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou stejnopisech s platností originálu, z nichž každá smluvní strana obdrží po jednom vyhotovení.
7. Změny a doplňky této smlouvy mohou být prováděny pouze na základě dohody obou smluvních stran a jsou platné pouze v písemné podobě formou číslovaných dodatků.
8. Příloha č. 1 je nedílnou součástí této smlouvy.
9. Smluvní strany shodně prohlašují, že tato smlouva je uzavřena podle jejich pravé a svobodné vůle, nikoliv v tísní, za nápadně nevýhodných podmínek, což stvrzují svými vlastnoručními podpisy.

10. Všechna ostatní prohlášení stran, (ať už učiněná výslovně, nebo vyplývající z této smlouvy), ústní či písemná, jsou vtělena do této smlouvy, popřípadě zadávací dokumentace, aniž by byla omezena všeobecnost předchozího, žádná změna nebo dodatek nebude uzavřen tím, že bude doručena, přijata, podepsána nebo potvrzena objednávka kterékoli strany, faktura, přepravní dokumenty, výzva, sdělení, nebo jiné obchodní formuláře obsahující či doplňující obchodní podmínky v této smlouvě nebo jsoucí v rozporu se stávajícími obchodními podmínkami obsaženými v této smlouvě nebo zadávací dokumentaci. Jakékoli změny této smlouvy musí mít písemnou formu v listinné podobě a podepsané smluvními stranami. Vzdání se jakéhokoli práva ze smlouvy se vztahuje pouze k okolnostem, pro které bylo vzdání se určeno.

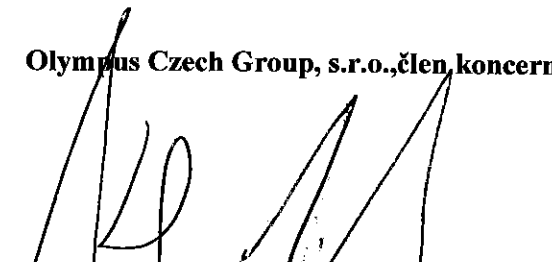
Příloha:

- 1) Technická specifikace prodávajícím nabízeného zboží

V Praze

dne

Olympus Czech Group, s.r.o., člen koncernu



Ing. Pavel Kasal Ing. Ivo Lukeš
prokurista prokurista

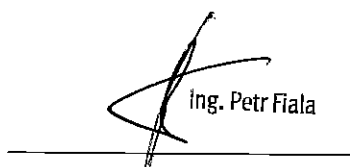
Olympus Czech Group, s.r.o.,
člen koncernu; Evropská 178/16
160 41 Praha 6, IČ: 27068641
tel.: +420 221 985 493

Ústí nad Labem


V.....

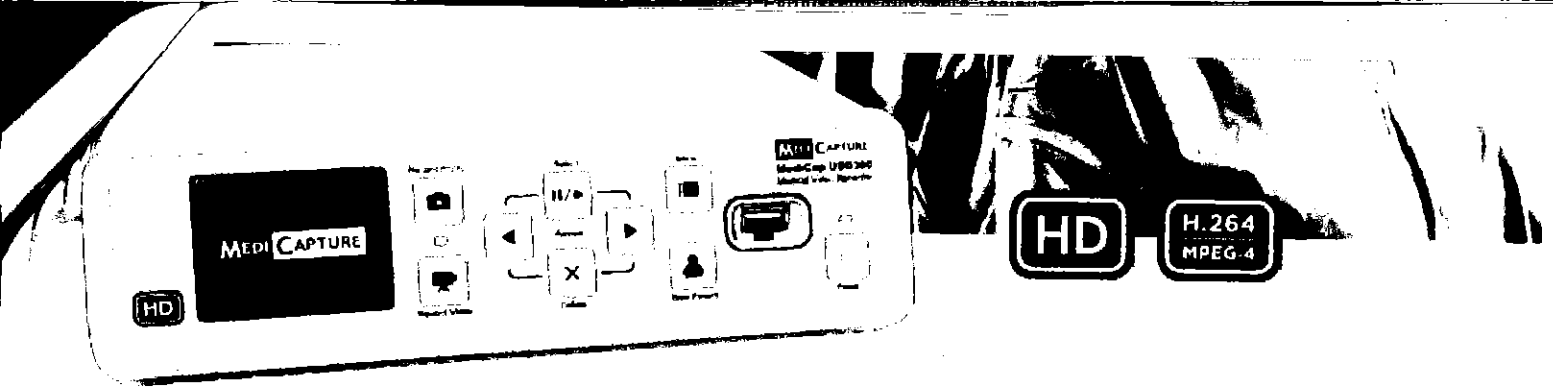
dne **10. -08- 2015**

Krajská zdravotní, a.s.



Ing. Petr Fiala

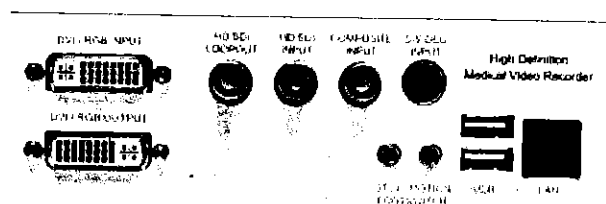
06  Krajská zdravotní, a.s.
Sociální péče 3316/12A
401 13 Ústí nad Labem
IČ: 25488627
DIČ: CZ 25488627



Technický popis medicínského FullHD záznamového zařízení Mediacapture USB300

USB300 je FullHD záznamové zařízení určené a certifikované pro použití na operačních sálech s jednoduchou obsluhou a umožňující pořizování foto a video záznamu.

- Vstupy: HD-SDI, DVI, s-video
- Výstupy: DVI (RGB, VGA pomocí adaptéru)
- LCD 2,5" barevný informativní
- Video formáty: H.264, MPEG4 1080, 720, PAL, NTSC
- Foto formát: BMP, JPG, TIFF, DICOM
- Rozlišení: až 1920x1080pix.
- Vnitřní HDD 320GB
- Možnost nahrávání přímo na USB HDD, USB flash disk, či na síťové úložiště
- Síť: 10/100/1000 Ethernet RJ-45
- 3x USB 2.0 (1x na přední straně, 2x na zadní straně)
- Ovládání nahrávání pomocí volitelného footswitche, volitelně pomocí tlačítek na kamerové hlavě endoskopu či pomocí tlačítek na USB300
- Možnost připojení LCD monitoru, externí klávesnice
- Umožňuje zadávání patientských dat pro přesnou identifikaci nahraných záznamů
- Kompatibilita s PACS - DicomPASS
- Certifikace: CE 93/42/EEC, IEC 60601-1:2005, ANSI/AAMI ES60601-1:2005, CAN/CSA C22.2 No.60601-1:2008, E361228, FCC Part 15



Elektrochirurgická jednotka ESG-400

Multioborový generátor s kompletní řadou monopolárních a bipolárních režimů - pro otevřenou, laparoskopickou i endoskopickou chirurgii.

Generátor je řízen výkonným procesorem se zpětnou kontrolou výkonu, napětí i proudu.

Efektivita a bezpečnost je podporována několika speciálními funkcemi pro okamžitý start řezu bez nežádoucího termálního šíření, optimalizace účinku na tkáň při udržení konstantních řezacích vlastností. Jednotka je ovládána prostřednictvím barevného dotykového displeje a lze ji programovat.

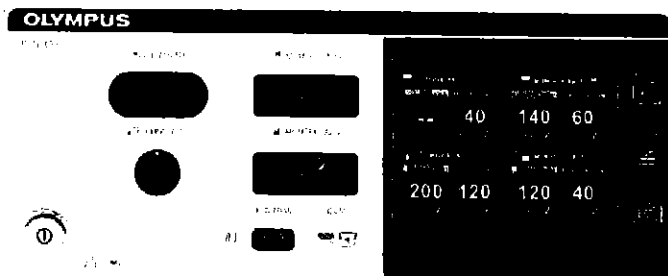
Příslušenství lze zapojit do 2 multifunkčních monopolárních konektorů (bez nutnosti použití adaptérů), 1 bipolárního a 1 universálního konektoru s funkcí rozpoznání nástroje.

Do přístroje lze zapojit dva nezávislé pedály s programovatelným přiřazením.

Jednotka může pracovat v režimu auto startu i auto stopu a jednotlivé módy lze dále zpřesnit změnou tzv. efektu. Standardně je v menu 16 volitelných modů (včetně podpory monopolární resekce, bipolární resekce ve fyziologickém roztoku, endoskopických modů pro GI a radiofrekvenční ablace).

Jednotka je rozšiřitelná na systém ThunderBeat (hybridní technologie spočívající v současném působení ultrazvukové a pokročilé bipolární energie pro současné bezpečné zatavení a protnutí tkání a cév až do velikosti 7mm).

Jednotka podporuje možnost odsávání kouře a mlhy pro přehledné operační pole a je kompatibilní pro ovládání v integrovaném operačním sále.



Specifikace ESG-400

1. multioborový generátor nové generace pro otevřenou, laparoskopickou a endoskopickou operativu
2. kompletní řada 16-ti monopolárních a bipolárních režimů, módy pro řez a koagulaci (čistě, smíšené, sprej, nová generace urologické a gynekologické endoresekce ve fyziologickém roztoku, endoskopické módy pro GI, radiofrekvenční ablace tumoru, ...)
3. výkonový rozsah 0-320W
4. generátor je řízen výkonným procesorem s měřením 4000x za sekundu
5. automatické přizpůsobení výstupního výkonu dle charakteru tkáně pro aplikaci optimálního množství energie (FSM)
6. podpora okamžitého startu řezu bez nežádoucího termálního šíření (HPCS)
7. možnost připojení až 4 monopolárních a bipolárních nástrojů současně
8. automatické rozpoznání připojeného nástroje a nastavení doporučených parametrů
9. ruční nebo nožní ovládání (s možností připojení 2 pedálů s programovatelným přiřazením)
10. automatické rozpoznání kvalitního fyziologického roztoku pro endoresekce
11. volitelné režimy autostop a autostart u bipolární koagulace
12. nastavení a ovládání generátoru pomocí plně dotykového displeje
13. možnost uložení až 39 nejčastěji používaných parametrů – s textovým popisem
14. zvukový alarm a zobrazení chybových hlášení i s popisem opatření k nápravě na displeji
15. víceúrovňový monitor kvality kontaktu neutrální elektrody s tkání pacienta
16. podpora automatického i manuálního odsávání elektrochirurgického kouře pro přehledné operační pole
17. obsahuje modul pro hybridní technologii umožňující současné synergické působení ultrazvukové a pokročilé bipolární energie pro rychlejší a bezpečnější řez a koagulaci měkkých tkání a k bezpečnému zatavení cév (tzv. vessel sealing) až do velikosti 7mm



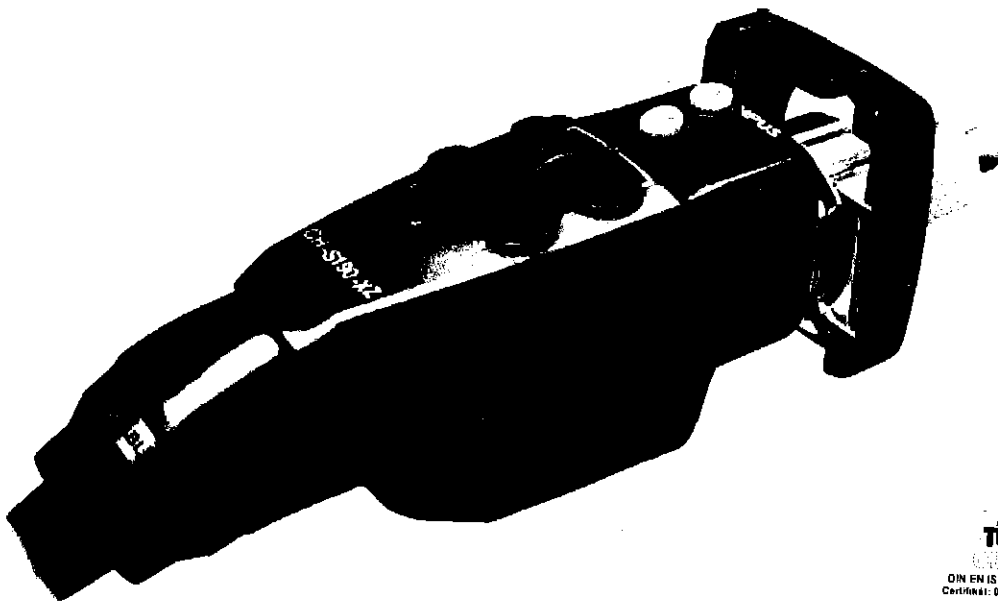
Technická specifikace

Full HD 3CCD kamerová hlava

možnost využít funkce NBI (Narrow Band Imaging), PDD (Photo Dynamic Diagnosis)



- **NBI** – úzkopásmové zobrazování je nejnovější technické řešení, které lze kombinovat spolu se zvětšením obrazu při endoskopii, osvětluje objekt přes filtry úzkými výřezy červené, zelené a modré (R/G/B) části spektra. Tak je získán obraz s dobře odlišenými úrovněmi sliznice a zvýšeným kontrastem sliznice vůči níže ležící cévní síti. Tímto je možno výrazně lépe odhalit v jícnu, žaludku a tlustém střevě zánětlivé choroby sliznice, novotvarové léze apod.
- **zobrazovací systém** - 3CCD čip s rozlišením HDTV (HighDefinitionTV)
- **autoklávovatelnost** – do 134°C
- **odstup kabelu** – boční
- **upevnění endoskopu** – dle provedení buď pomocí očnice nebo rychloupínací systém
- **rozlišení** – 1920 x 1080 řádků
- **poměr stran** - 16:9
- **ohnisko** – 15,8 mm (Tele) až 31,3 mm (Wide)
- **optický zoom**- 0,9x až 1,8x
- **digitální zoom** – 1x, 1,2x a 2,0x
- **ovládání optického zoomu** – 2 tlačítka (servomotorek)
- **ovládání digitálního zoomu** – tlačítkem na klávesnici nebo čelním panelu přístroje
- **ovládání fokuse** - 2 tlačítka (servomotorek)
- **Programovatelná tlačítka** – 3
- **konstrukce hlavy** - za provozu se neohřívá
- lze ovládat jednou rukou
- **rozměry** – 50/45mm šířka
63/58mm výška
161/142mm hloubka
350g váha



tüv

DIN EN ISO 9001:2000
Certifikát: 01 100 059428

F104

INSUFFLATOR FOR LAPAROSCOPY

- 40 l/min flow
- High safety
- Easy set-up
- Large text display (multilingual)
- User-Programmable
- Integrated gas heating
- Pressure relief system and integrated fluid sensor



Devices

Item No.	Description
F104-L01	F104, Gas connection CO ₂ : US, Language: English, German, French, Spanish
F104-L02	F104, Gas connection CO ₂ : US, Language: Italian, Greek, Danish, Dutch

Accessories

Part No.	Description
Z0452-01	Tubing set, insufflation, length: 3 m, diameter: 8 mm
Z1422-01	Tubing set, insufflation with filter, disposable, steril
Z1415-01	Tubing set insufflation and gas heating reusable for 100 uses
Z0536	Filter, single use only, sterile, ISO-ISO

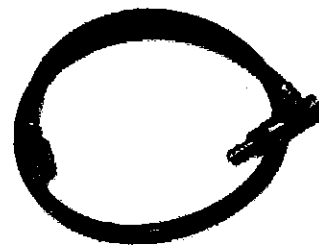
Z5044-01	High pressure tube CO ₂ , Bottle connection: DIN, Device connection: US, Length: 1.5 m
Z5030-01	High pressure tube CO ₂ for central gas supply, 3 m, NIST/DIN
Z5031-01	High pressure tube CO ₂ for central gas supply, 5 m, NIST/DIN
Z5010-01	Connector CO ₂ NIST for central gas supply (EU standard)
Z5020-01	Connector CO ₂ DISS for central gas supply (US standard)

Further accessories available upon request

High pressure tubes



High pressure tube CO₂, gas connection, Device DIN/ Cylinder US



High pressure tube for central gas supply, NIST/DIN

Technical Data

Insufflation medium:	med. CO ₂
Max. gasflow:	40 l/min
Pressure range:	1-30 mm Hg
Power supply:	100-240 V~
Frequency:	50-60 Hz
Max. power consumption:	145 VA*
Max. current consumption:	110 V: 1.3 A* 230 V: 0.6 A*
Classifications:	Protection Class I, Type BF, IP 40
Dimensions (w x h x d):	267 x 138 x 410 mm
Weight:	approx. 7 kg

*with reusable heater tube

Technical data subject to modification, revision and improvement without notice

Technická specifikace



Videoprocessor OTV-S190 s klávesnicí

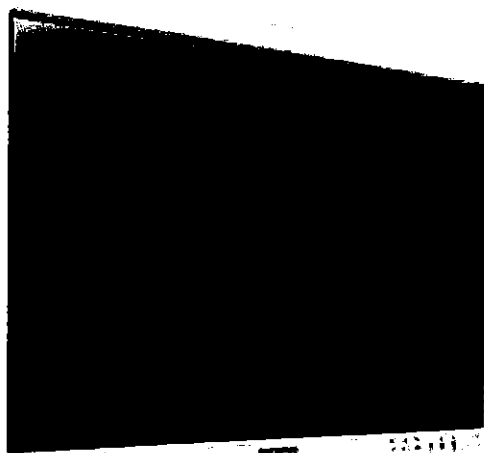
- podpora úzkopásmového zobrazování – jedná se o nejnovější technické řešení, které lze kombinovat spolu se zvětšením obrazu při endoskopii, osvětluje objekt přes filtry úzkými výřezy červené, zelené a modré (R/G/B) části spektra. Tak je získán obraz s dobře odlišenými úrovněmi sliznice a zvýšeným kontrastem sliznice vůči níže ležící cévní síti. Tímto je možno výrazně lépe odhalit v jícnu, žaludku a tlustém střevě zánětlivé choroby sliznice, novotvarové léze apod.
- automatické řízení zdroje světla - kamerová jednotka musí být kompatibilní s používaným zdrojem světla Olympus
- zobrazovací systém - CCD čip s rozlišením SDTV i HDTV (HighDefinitionTV)
- Automatic Gain Control (AGC) - automatické řízení jasu čipu – zvýšení citlivosti čipu pro snímání obrazu
- obrazový výstup – 16:9, 16:10, 4:3 nebo 5:4 pro HDTV monitor
- vstup/výstup - Analog HDTV výstup - RGB (PAL) nebo YPbPr(PAL)
Analog SDTV výstup – VBS kompozit(/PAL)
Y/C(/PAL) a RGB (PAL)
Digitální výstup – HD-SDI (SMPTE292M) SD-SDI(SMPTE259M) DV (IEEE1394) a DVI (WUXGA, 1080p nebo SXGA)
- automatické nastavení bílé - nebo ručně přes čelní panel
- Iris Mode – potlačení odlesků v obraze - celoplošné/místní/kombinované
- zmrazení obrazu – z klávesnic, endoskopu nebo z programovatelného tlačítka panelu
- předvolba nastavení patientských dat - až 50 pacientů s údaji: číslo pacienta, datum narození, věk, pohlaví, datum záznamu, čas, číslo obrázku, videonastavení, nastavení zobrazení, fyzická indikace, komentář apod.
- možnost ovládání nastavení z endoskopu - 3 programovatelná tlačítka, z předního panelu OTV-S190 - 2 programovatelná tlačítka, z klávesnice - 4 programovatelná tlačítka, vždy s volbou funkcí: uživatel, zdroj obrazu, nastavení tónů barev, zmrazení, zvýraznění obrazu, zoom, speciální nastavení světla, šipka monitoru, stopky, charakteristika obrazu, expozice obrazu, PiP, PoP, formát obrazu apod.
- PiP index – zobrazení až 4 vybraných snímků v indexu na monitoru
- uživatelská nastavení – pro 20 různých uživatelů
- identifikace používaného endoskopu - typ endoskopu, výrobní číslo, volitelný údaj, počet užití, přístup nástroje, technické parametry endoskopu (úhel pohledu, šíře pracovního kanálu, průměr prac. tubusu a distálního konce.)
- archivace obrázků – Flash Disc – MAJ-1925 Olympus (2GB) nebo jiný do 32GB (FAT32 kompatibilní)
kompresní formát nahrávání TIFF - bez komprese, JPEG (komprese cca.1/5, 1/10)
kompresní formát nahrávání snímků TIFF - bez komprese cca.227 obrázků, JPEG (komprese cca.1/5-1024 obrázků, 1/10-2048 obrázků)

Technická specifikace

Monitor OEV 262H

Full HD medicínský monitor vyvinutý a kalibrováný pro využití s Olympus flexibilními endoskopy a kamerovými hlavami Olympus a EndoEye videolaparoskopy. Zajišťuje barevně přesné, kontrastní a jasné zobrazení prováděného endoskopického nebo operačního výkonu formou celoplošného obrazu. V případě využití dalšího obrazového zdroje je možné použít zobrazení PiP (Picture in Picture) s volbou velikosti a umístění druhého obrazu, nebo PoP (Picture on Picture) formou dvou vedle sebe položených obrazů s nastavitelnou velikostí. Kvalita zobrazení a nastavení Gamma filtru je možné zvláště pro PiP nebo PoP zobrazení což umožňuje zvolit ideální nastavení obrazu při použití různých obrazových vstupů (např. EUS, ScopeGuide, Laparoscopy). Obrazem může uživatel rotovat o 180° nebo ho zrcadlově překloupat.

- *medicínský monitor úhlopříčka 26" – poměr 16:9*
- *HDTV rozlišení obrazu 1920 x 1080*
- *kontrast 1400 : 1*
- *1,07 bil. barev, 10bit*
- *zobrazovací úhel 178°*
- *svítivost 450cd/m²*
- *antireflexní úprava*
- *překreslovací frekvence - 8ms*
- *certifikace MDE*
- *vstup - video, Y/C, analog RGB, EXT- Sync, 2x 3G-SDI, 2x DVI*
- *výstup - video, Y/C, analog RGB, EXT- Sync, 2x 3G-SDI, 2x DVI*
- *rozměry - 627x395x80mm*
- *váha – 7,8kg*
- *zavěšení – 100 mm VESA/WVESA*



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

High Definition Telescopes

(cont.)



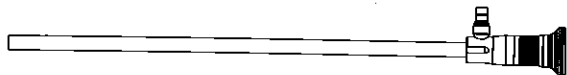
- **Optical perfection:**
Minimal chromatic aberration for maximum image quality
- **Distortion-free:**
Aspherical lenses ensure distortion-free imaging right into the corners.
- **Enlightening surgery:**
Bright and even light distribution



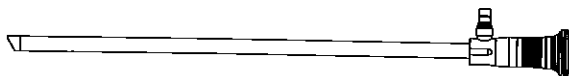
High Definition Telescopes

Telescopes are delivered with instrument tray WA05990A.
For details, see sheet CDS-340.

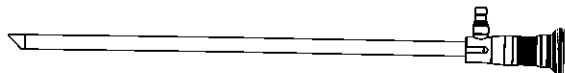
WA53000A Telescope,
10 mm, 0°, HD,
quick lock,
autoclavable



WA53005A Telescope,
10 mm, 30°, HD,
quick lock,
autoclavable



WA53010A Telescope,
10 mm, 45°, HD,
quick lock,
autoclavable



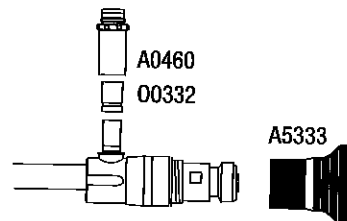
Technical Data

Working length.....	310 mm
Outer diameter	10 mm
Direction of view	
WA53000A.....	0°
WA53005A.....	30°
WA53010A.....	45°

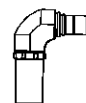
Spare Parts and Accessories

Spare parts

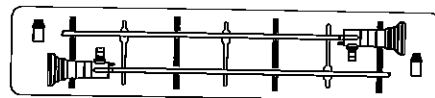
- A5333 Eyepiece cup, quick lock
- A0460 Light-guide adapter, to Olympus light-guide cable
- O0332 Light-guide adapter, to Wolf light-guide cable



- A0464 Light-guide adapter,
90°,
OES telescope to OES light-guide cable

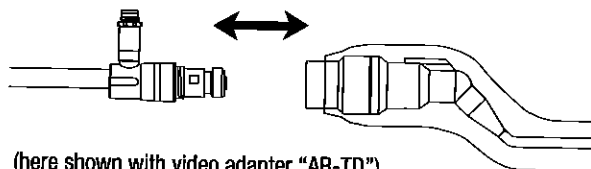


- WA05990A Instrument tray,
for telescopes



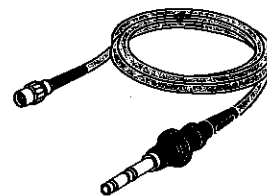
For details, see sheet CDS-340.

- A0465 Adapter,
telescope with quick lock to TD-adapter,
for sterile exchange of telescopes
- If a video camera is attached to the telescope, adapter A0465 serves as fixture for a sterile drape, which sterily covers the camera.



(here shown with video adapter "AR-TD")

- WA03210A Light-guide cable,
size M,
plug type,
3 m,
CF type

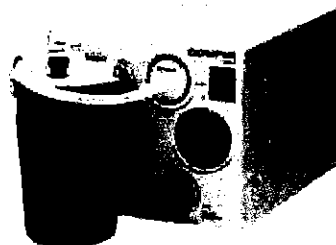
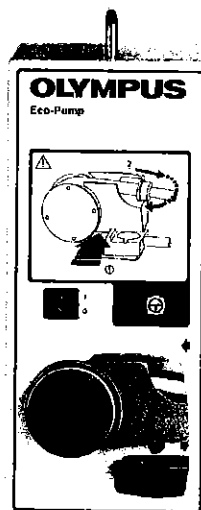


For light-guide adapters,
see sheets ACC-100/-150.

Technická specifikace

EcoPump proplachová jednotka svými vlastnostmi ideálně odpovídá laparoskopické operativě. Ovládání je realizováno pomocí tlačítek na odsávací sondě. Plnicí hodnota je od 0-1,8 l/min a maximální tlak 400 mm Hg. K příslušenství patří resterilizovatelné hadicové sety pro dva vaky a nástroj pro oplach.

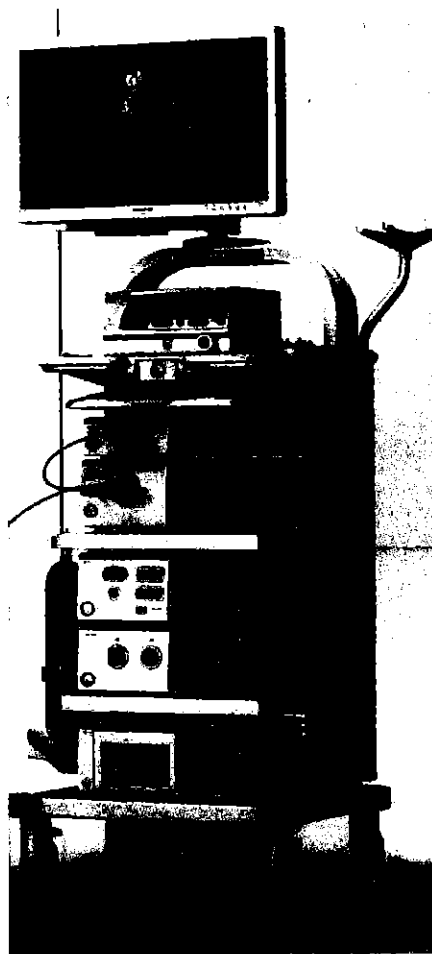
Odsávací kompaktní elektrická jednotka **KV-5** s všestranným využitím, sacím výkonem 20 l/min, bezúdržbovým provozem a resterilizovatelným příslušenstvím je velmi vhodným doplněním systému **Ecopump**. Přednostmi systému jsou malé rozměry, moderní design, vysokým sací výkon. Umožňuje plynulé nastavení podtlaku, jehož hodnota je monitorována na vakuometru. V odsávacím okruhu je zařazen sací a antibakteriální filtr. Jako příslušenství jsou dodány 2 ks odpadní nádoby o objemu 2,5 l.



Technická specifikace

Endoskopický vozík WM-NP2

- přístrojový endoskopický vozík určený pro umístění přístrojového vybavení
- je vybaven izolačním transformátorem, přepětovou ochranou elektrických zásuvek 230 V, kloubovým pohyblivým a nastavitelným ramenem LCD monitoru, zásuvkou pro klávesnici, šuplíkem pro příslušenství, držákem infuzních vaků, držákem pro láhev s CO₂, upevňovací lištou pro nádobu na sekret a manipulačními madly
- 4 pojízdná kolečka, 2 z nich brzděná
- speciální povrchová úprava laku – tzv. antistatický matový lak
- centrální zapínání/vypínání všech nainstalovaných zařízení



Technická specifikace



Xenonový zdroj studeného světla CLV-S190

- použití pro videolaparoskopy multichip nebo 1CCD a 3CCD nebo 1CCD kamerovými hlavami a vybranými flex. endoskopy
- automatické uložení předchozího nastavení,
- možnost využít funkce NBI, PDD (Narrow Band Imaging, Photo Dynamic Diagnosis)
- *automatické nastavení intenzity osvětlení* - 17 kroků (stupňů nastavení)
- *hlavní vyšetřovací lampa* - 300W xenonová lampa
- *předpokládaná životnost lampy* - 500 provozních hodin
- *záložní lampa* - 12V/35W halogen
- *rozměry* - š 370 x v 150 x d 476 mm
- *váha* - 14,9 kg
- *spotřeba* - 500VA

